

אריסגענומע פון

ספר אוצר השבת

ע"י הרה"ג

ר' דוד דוב מייזליש שליט"א

אוצר השבת**פרשת תולדות****קדושת שבת**

מענטשן וועלכע טוּהן עֲבִירֹת, דעסטווען זאל
דאָס בְּשׁוּם אָפָּן נִשְׁטַּח זַיִן אָסְמָה.
אגרא דְּכַלָּה פְּ וַיְקַהֵל דְּהָ וַיְרֻמוּ

שבת יומא דאוריתא

דעָר מְדֻרֶשׁ דָּעַרְצִילִיטָן, אָז וּוּן דִּי אִידָּן זַעַנְעָן
גַּעֲוָעָן אַיְן כִּזְכָּר הַאֲטָּה דִּי תּוֹרָה גַּעֲזָאָגָטָן: רַבּוֹנוֹ שֶׁל
עוֹלָם, אָז דִּי אִידָּן וּוּלְעָן קַוְמָעָן קַיִן אַרְץ יִשְׂרָאֵל
וְוָסָס וּוּטַּחַן פְּמִיטָּמִיר, וּוּרְעַר וּוּטַּפְּרַר לְעַרְבָּעָן,
אַלְעַ אִידָּן וּוּלְעָן דָּאָרְגִּינָּן אָוֹן אַנְגָּיעָן
זַיְעָרָע פָּעַלְדָּעָר, אָוֹן קַיִינָרָע וּוּטַּפְּרַר לְעַרְבָּעָן

קיַין תּוֹרָה.

הַאֲט הַשֵּׁם יְתִבְרֶךְ אִיר גַּעֲנְטְּפָעָרְטָן: אִיר הַאֲבָב
פָּאָר דִּיר אִיר באַהֲעַפְטוֹגָן, דָּאָס אִיז דָּעָר טָאָג שְׁבָתָן,
וְוָסָס אַיְן דָּעָם טָאָג אַרְבָּעָטָן נִשְׁטַּח דִּי אִידָּן, וּוּלְעָן
זַיִן קַוְמָעָן אַיְן דִּי שְׁוָהָלָן אָוֹן וּוּלְעָן לְעַרְבָּעָן דִּי
תוֹרָה.

טוֹרָ אָוֹחַ סִ' רְגַ'צְ'

הַשֵּׁם יְתִבְרֶךְ הַאֲט גַּעֲזָאָגָט פָּאָר דִּי אִידָּן, אִיר
הַאֲבָב נִשְׁטַּח פָּאָר אִיר גַּעֲנְרוֹבִּין אַיְן מִין מִין תּוֹרָה, אָז
דִּי תּוֹרָה זַאל זַיךְ נִשְׁטַּח אַפְּטוֹהָן פָּוֹן זַיִעַר מַוְיל,
כָּאַטָּש אִיר אַרְבָּעָט אַלְעַ זַעַקָּס טָעַג פָּוֹן דָּעָם וְאוֹהָ,
אַבְּעָר דָּעָם שְׁבָתָן זַאלְטָא אִיר דָּאָס אַנְגָּאנְצָן מַאֲכָן
פָּאָר תּוֹרָה. פָּוֹן דָּאָהָבָן דִּי חַקְמִים גַּעֲזָאָט אָז
שְׁבָתָן אַיְנְדָעָרְפִּי זַאל דָּעָר מַעֲנְטָש אַיְנְפָשְׁטִין
פְּרִי אָוֹן גַּיִן אַיְן בֵּית הַמְּדֻרֶשׁ לְעַרְבָּעָן תּוֹרָה, אָוֹן
לְעַרְבָּעָן אַיְן נְבָאִים. דָּעַרְנָאָק זַאל עַר אַהֲיָם גַּיִן
אָוֹן עָסָן אַוְן טְרִינְקָן מִקְיָּים צַוְּיָּין וְוָסָס שְׁטִיטָן
אַיְן פְּסָוק לְךָ אַכְּל לְחַמְּךָ בְּשָׁמָחָה לְחַמְּךָ, גַּיִן
אַהֲיָם אָוֹן עָסָט דִּיְנָרְטָן בְּרוּתִים מִיטָּשָׁמָחָה.

תְּנָא דְּבַיְהָוּ רְבָא פְּכַ"וְ'

דעָר מְדֻרֶשׁ בְּרַעֲנְגָט אָז אַוְנְזָרְעָע רְבִּיסָּדִי בְּעַלְיָ
אֲגָדָה זַאֲגָן, אָז פָּוֹן אַנְפָאָגָן תּוֹרָה בֵּין צָוָם סּוֹף אַיְזָ
נִשְׁטָא קַיִן שָׁוָם פְּרַשָּׁה וְוָסָס זַאל זַיךְ אַנְהִיָּן מִיטָּ
דָּאָס וּוּרְטָט וַיְקַהֵל בְּלִוְיָה דִּי פְּרַשָּׁה וַיְקַהֵל מִשָּׁה.

הַיְתָן פָּוֹן כָּעֵס אָס שְׁבָת

שְׁטִיטָט אַיְן נְאַמְּנָעָן פָּוֹן הַאֲרִיהָק צְצַל אֶז עַר הָאָט
שְׁטָאָרָק גַּעֲוָרָנְטָן אֶז שְׁבָת זַאל מַעַן זַיךְ בְּכָלְל
נִשְׁטַּח אַוְרָפָרְגָּן אַפְּילָו נִשְׁטַּח אַוְרָפָרְגָּן אֶז בְּכָר מַצְוָה,
עַר פְּלָעָגָט שְׁטָעָנְדִיגָּמָס מַסְכָּר זַאֲגָן פָּאָר זַיִן תְּלָמָדָה
וְוַעֲלָכָרָה הָאָט זַיךְ גַּעֲרָעָגָט אַוְרָפָרְגָּן זַיִנס אִיר בְּרוּדָר
וְוָעַן עַר הָאָט מִטָּאִים גַּעֲלָרָעָנְטָן שְׁבָתָן, נַאֲרָמָעָן
זַאל זַיךְ אַיְנְגָּנוֹאַיְנָעָן צַוְּיָּין שְׁטָרָעָנָגָן, מַעַן מַעַגָּן
אַפְּילָו שְׁלָאָגָן אַוְיבָּעָס פְּעַלְתָּה אָוִיסָּס, אַבְּרָעָלְעָס
אָן קַיִן כְּעָס.

דָּאָס זַעֲלָבָע אַיְז אַוְרָפָרְגָּן שְׁיַיךְ בַּי דִּי קִינְדָּעָר אַיְז
זַיִן בְּנִי בִּתִּי, אֶז שְׁבָת זַאל מַעַן אַכְּטָוָג גַּעֲבָן מַעַן
זַאל הַאֲבָב מַעַר גַּעֲדוֹלָד צַוְּיָּין, קַדִּי מַעַן זַאל נִשְׁטַּח
צְוַשְׁטָעָרָן צַוְּיָּין שְׁמִירָת שְׁבָתָן.

דָּאָס בְּעַסְטָעָן אַיְז מַעַן זַאל גַּאֲרְנִישָׁט מַסְכָּר
זַאֲגָן תִּיְּפָח וּוּן זַיִן הַאֲבָב עַפְעָס גַּעֲטָאָן וְוָסָס
הָאָט וּוּן נִשְׁטַּח גַּעֲדָרְאָפָט צַוְּתָהָן, נַאֲרָשְׁפָעָטָר
וְוּן זַיִן צַאֲרָן פָּוֹן זַיִן הָאָרָךְ אַיְז שְׁוֹן בְּרוּהִיגָּט
אוֹגָן גַּעֲלָאַסְעָנְרָהִיטָן עַס זַאל נִשְׁטַּח זַיִן פָּוֹן אַיְז
פְּאַרְבִּיטְעָרְנִישָׁטָן פָּוֹן זַיִן הָאָרָךְ וְוָסָס אַקְאָט אַיְז
נִשְׁטַּח אַוְמָשָׁבָת, וְוִי עַס שְׁטִיטִיטָן בְּפִירְוָשָׁן זַהָּר
הַקְּדוֹדָש [פְּ] תְּכוֹרָה].

הַנְּגָהָת הַצְדִּיקִים צְוֹאת רְבִי מִשְׁהָ חִסְדִּי מִפְּרָאָגָר
שְׁטִיטָט אַיְן סְפָר אַגְּרָא דְּכַלָּה, אֶז שְׁבָת דָּאָרָךְ
יַעֲדָר אַיְנְעָרָע אַרְוִיסָּוּ וַיְיִזְרָאָפָרְגָּן פְּרִיְּלִיכְקִיטָּיִטָּן
הָאָרָךְ אַיְן אַפְּרִיְּד צַוְּהָס יְתִבְרֶךְ זַאל
גַּעֲגָבָן דָּעָם הַיְלִילִין שְׁבָתָן צַוְּהָס קִינְדָּעָר
פָּאָר אִמְּרָאָמָר, וַיְיִלְלָ אַוְיָבָעָס וַיְיִזְרָאָפָרְגָּן
אַיְן דִּי עַפְעַנְטִילְיכְקִיטָּיִטָּן זַיִן פְּרִיְּד, דָּעַמְאָלָס טָוָעָן
זַיךְ אַפְּ פָוֹן אַיְם חַיְּ דִּי מַלְאָכִים, דָּעַרְבָּעָר זַאל
מַעַן נִשְׁטַּח אַרְוִיסְוּזְיִינְן קַיִן שָׁוָם צָרָאָן אַוְרָפָרְגָּן
אַפְּילָו וּוּן עַס אַיְז אַמְּצָה זַיךְ צַוְּהָס וַיְיִזְרָאָפָרְגָּן

קדושת שבת

גורם אז זי' ווערן ליעדר אָרוּם. זייל וויבאלד דער שְׁבַת אֵיז נָאָר גַּעֲנָבָן גַּעֲנָוָרָן פָּאָר דָּעַם מַעֲנָטָש קָדִי עֹר זָאָל זַיִן פְּרִי פָּוּן אַלְעַזְיָן וְאַכְעַנְדִּיגָּע גַּעֲשָׁעֶפֶן אָוֹן עֹר זָאָל שְׁבַת קַעַנְעָן לְעַרְנָעָן תּוֹרָה, וְאָס דִּי תּוֹרָה אֵיז דִּי הַשְּׁלָמָה פָּאָר דָּעַם נַפְשׁ וְוּבָאָלְד נָאָר אָוֹן דִּי תּוֹרָה טְרֻעֶפֶט דָּעַר נַפְשׁ זַיִן צְפָרְדִּיעָהִיט, וְאָס דֻּעְרָפָאָר אֵיז יְעַדְעָר אַיְינָעָר מַזְהָא אֵז אָוֹם שְׁבַת הַאֲטַה השִׁיִּית גַּעֲנָבָן דִּי תּוֹרָה.

אוֹיךְ צְוָלִיב דָּעַם טָעַם זָאָגְן דִּי חַקְמָיו זְכָרוֹנָם לְרַכְבָּה אֵז שְׁבַת בָּאָקוּמוֹט יְעַדְעָר אַיְינָעָר אֵז נַשְׁמָה יְתִירָה, קָדִי דָּעַר מַעֲנָטָש זָאָל האָבָן שְׁבַת מַעַר שְׁכָל אָוֹן פָּאָרְשָׁתָאָנד צָו פָּאָרְשָׁתִין דִּי רַיְדְּ פָּוּן דִּי תּוֹרָה, זייל דָּאָס אֵיז דָּעַר תְּכִלָּת פָּוּן שְׁבַת קָדָשׁ. דֻּעְרָפָאָר דָּעַר מַעֲנָטָש וְאָס נַוְצָט נִישְׁתָּא אָוֹס דִּי צִיטָּט צָו לְעַרְנָעָן תּוֹרָה, נָאָר צְוָלִיב דָּעַם וְאָס עַר הַאֲט אָסָאָךְ גַּעַלְטָ, פָּאָרְמָעָרְט עַר מִיטָּעָן אָוֹן טְרִינְקָן, דֻּעְרָפָאָר אֵיז זַיִן שְׁטוֹרָאָף אֵז עֹר וְוּרָטָל לְיִדְעָר אָרוּם. **חִידּוֹשִׁי אֲגָדָות מוֹהָר לְגִיטִּין לְ"ה:**

שְׁבַת בָּאָקוּמוֹט מַעַן מַעַר חַקְמָה שְׁטִיטִית אָוֹן פְּסִיקָה [שְׁמוֹת כ' ח']. זְכָור אֵת יוֹם הַשְּׁבַת לְקָדְשׁו - גַּעֲדָעָנָק שְׁטַעַנְדִּיגָּדְגִּיד דָּעַם טָאָג שְׁבַת אִים צּוֹ הַיְלִינָן. דָּאָס מִינִיט אֵיז הַשֵּׁם יְתִבְרָךְ הַאֲט גַּעַהְיִילִינְט דָּעַם שְׁבַת אֵז דָּעַר מַעֲנָטָש זָאָל זַוְּהָ, זַיִן מְקַבֵּל צּוֹ זַיִן אָוֹם שְׁבַת אֵגְרָעָסְעָרְעָחַקְמָה, מַעַר פָּוּן דִּי וְאָקָן טָעָג. זייל דָּעַר שְׁבַת אֵיז גַּעֲנָבָן גַּעֲנָוָרָן נָאָר צְוָלִיב דָּעַם בְּדִי מִעַן זָאָל האָבָן דִּי מְעַגְלִיכְקִיְיט צּוֹ קַעַנְעָן טְרָאָכָטָן אָוֹן פָּאָרְשָׁתִין דִּי וְאָנוֹנְדָעְרְלִיכָּע וְוּרָעָק פָּוּן הַקָּדְשׁ בְּרוֹךְ הַוָּא, וְאֵין פְּסָוק שְׁטִיטִית [תְּהִלִּים צ' ב'] כִּי שְׁמַחְתָּנִי ר' בְּפָעָלָךְ - זייל דִּזְוּ הַשֵּׁם יְתִבְרָךְ הַאֲסָט מִיקְרָבְרִיפִיט מִיטָּדִינְעָן וְאָנוֹנְדָעְרְלִיכָּע וְוּרָעָק. אָוֹן אַוְרָק בְּדִי מִעַן זָאָל דִּירְפָּלָאָגָן אֵין זַיִן תּוֹרָה, וְוּבָאָלְד אֵגְנָצָע וְאָרָךְ, אֵיז דָּעַר מַעֲנָטָש פָּאָרְפָּלָאָגָט מִיטָּז זַיִן אַרְבָּעָט, דֻּעְרָפָאָר פָּאָסָט זִיר אֵז אָוֹם שְׁבַת וְאָס אֵיז אֵטָּג וְאָס מִעַן זַיִן מְתַבּוֹן זַיִן צּוֹ רָוּעָן נָאָר צְוָלִיב דָּעַם בְּכֹדֶן פָּוּן הַשֵּׁם יְתִבְרָךְ דָּרְכָן לְעַרְנָעָן וְאָס מִעַן תּוֹרָה, אָוֹן מַעַן זָאָל חַלְילָה.

נִישְׁתָּא רָעָדָן קִיְין וְאַכְעַנְדִּיגָּע זָאָקָן. דֻּעְרָפָאָר אֵיז גַּעֲוָונָן אֵיז מְנוֹהָג יְשָׂוָאָל, אֵז אוֹרְפָּה שְׁבַת אֵיז יְעַדְעָר גַּעֲנָגָנָעָן צּוֹ דִּי בְּבָאִים אָוֹן צּוֹ דִּי חַקְמִים צּוֹ הַעֲרָן פָּוּן זַיִן דִּי רַיְדְּ פָּוּן הַקָּדְשׁ בְּרוֹךְ הַוָּא. אָבָן עַזְרָא פ' יְתָרוֹ דָה זְכוֹר

דָעַר טָעַם דָעְרָפָוּן אֵיז זְווּיל הַשִּׁיִּית הַאֲט גַּעֲזָאנְט פָּאָר מַשְׁהָ רְבִינוֹ, מַאֲרָפָאָר דִּיר גַּרְזִיסָּע קְהַלְוָת אָוֹן דְּרָשָׁן פָּאָר זַיִן בְּרַבְּבִים דִּי הַלְּכָוָת פָּוּן שְׁבַת, קָדִי עַס זָאָל זַיִן אַפְּ-לְעַרְנָעָן פָּוּן דִּיר אַלְעַזְיָן קְומַעְנִידְגָּע דָוָרָוֹת אֵיז זַיִן זָאָל אוּיר מַאֲכָן יְעַדְעָן שְׁבַת קְהַלְוָת אָוֹן גַּיְינָן אַיְינָן בַּיִת הַפְּדָרָשׁ צּוֹ לְעַרְנָעָן אָוֹן פְּסָקָעָנָעָן פָּאָר אַיְיר וְאָס מַעַן מַעַג אָוֹן וְאָס מַעַן טָאָר נִישְׁתָּא טְוָהָן, קָדִי מַיִין גַּרְוִיסָּעָר נַאֲמָעָן זָאָל גַּעֲלִיבָט וְוּרָעָן צְוִישָׁן מַיִינָן קִינְדָּעָה.

משָׁה וְבִינְיָנוֹ הַאֲט גַּעֲזָאנְט פָּאָר דִּי אַיְזָן, אוּיבָ וְוּט אַיְרָ דָּאָס אַיְנָהָאלְטָן, זָאָגָט אַיְרָ קְדוּשָׁ בְּרוֹךְ הַוָּא, אַיְךְ וְוּלָל דָּאָס רְעַכְנָעָן פָּאָר אַיְיר וְוּגְלִיךְ.

אַיְרָ הַאֲט מִיקְרָבָאָט קַעַנְגָּן אַיְן מַיִין וְעַלְתָּ. יְלִקְוָת שְׁמָעוֹנִי פ' וְיְקָהָלָת רְמָמָה תְּחִי שְׁמָמָדְרָאָכְרִיר שְׁטִיטִית אָוֹן יְרוּשָׁלָמִי, רְבִי בְּרַכְיָה הַאֲט גַּעֲזָאנְט אַיְן נַאֲמָעָן פָּוּן רְבִי חַיְיאָ בְּרַאָבָא, אֵז דִּי שְׁבַתִּים אָוֹן ?קִימִים טּוֹבִים זָעָנָעָן גַּעֲנָבָן גַּעֲוָרָן נָאָר אֵז מַעַן זָאָל לְעַרְנָעָן. **ירְשָׁלָמִי שְׁבַת פ' ט' וְג' א'** רְבִי בְּרַכְיָה הַאֲט גַּעֲזָאנְט אַיְן נַאֲמָעָן פָּוּן רְבִי חַיְיאָ בְּרַאָבָא, שְׁבַת אֵיז גַּעֲנָבָן גַּעֲוָרָן נָאָר פָּאָר פָּאָרְגָּעָנִיגָּעָן.

רְבִי חַיְיאָ בְּרַכְיָה הַאֲט גַּעֲזָאנְט אַיְן נַאֲמָעָן פָּוּן רְבִי שְׁמוֹאֵל בְּרַנְחָמָן, שְׁבַת אֵיז גַּעֲנָבָן נָאָר אוּיר פָּאָרְגָּעָנִיגָּעָן, לְעַרְנָעָן תּוֹרָה.

שְׁטִיטִית אָוֹן פְּסִיקָתָא אֵז רְבִי בְּרַכְיָה אָוֹן רְבִי חַגִּי קָרִינוֹן זַיִן נִישְׁתָּא. דָּאָס וְאָס נַאֲמָעָן פָּוּן רְבִי חַיְיאָ בְּרַאָבָא אֵז שְׁבַת אֵיז גַּעֲנָבָן גַּעֲוָרָן נָאָר אוּיר פָּאָרְגָּעָנִיגָּעָן, רְעַדְתָּ זִיר פָּוּן תְּלִמְדִי חַקְמִים וְאָס אֵגְנָצָע וְאָרָךְ לְעַרְנָעָן זַיִן תּוֹרָה, דֻּעְרָפָאָר אַגְּטָ רְבִי בְּרַכְיָה אֵז שְׁבַת זָאָל זַיִן זְקִיר לְקַבּוֹד שְׁבַת מַעְנָגָן זַיִן. אָוֹן דָּאָס וְאָס רְבִי חַגִּי הַאֲט נַאֲגָנָעָט אַיְן נַאֲמָעָן פָּוּן רְבִי חַגִּי שְׁבַת אֵיז גַּעֲנָבָן גַּעֲוָרָן אֵז שְׁמַוְאֵל בְּרַחְמָן, רְעַדְתָּ זִיר פָּוּן תְּלִמְדִי חַקְמִים וְאָס אֵגְנָצָע וְאָרָךְ שְׁבַת דָאָרְפָּן זַיִן לְעַרְנָעָן תּוֹרָה. **פְּסִיקָתָא דָרְכָ' כ' כ' ג'**

דָעַר תְּכִלָּת פָּוּן שְׁבַת - תּוֹרָה

די גְּמָרָא זָאָגָט [גִּיטִּין ל'ח]: אֵז צְוָלִיב דְּרִי זָאָקָן וְוּרָעָן דִּי בְּעַלְיָ-בְּתִים אָרוּם, אַיְינָעָר פָּוּן דִּי זָאָקָן אֵיז זַיִן בְּאַשְׁטִימָעָן דִּי צִיטָּת צּוֹ עַס זַיִן אַרְבָּעָט, שְׁבַת-דִּיאָגָע סֻעָּדָה אִין דִּי צִיטָּת וְאָס עַס בְּאַשְׁטִימָעָן צִיטָּת דִּי הַמְּדָרָשָׁ, אֵיז דָאָס